

**الغرفة العربية المكسيكية
للصناعة والتجارة**

Boletín Mensual

Julio 2014



Kingdom Holding y Pine Bridge acuerdan un joint venture para invertir en África (p. 1)

Inversión qatarí en el extranjero fue de 10.7 mil millones de dólares para el primer semestre (p.1)

“Jordania es una puerta de entrada a Medio Oriente para México”: Rey Abdullah II. (p. 2)

Fans de Emiratos Árabes Unidos, quienes más gastaron en la Copa Mundial de Fútbol en Brasil (p. 2)

Qatar invertirá 182 mil millones de dólares en proyectos de desarrollo. (p. 3)

Aujan Coca Cola completa compra en Líbano. (p.3)

Sector de la construcción en Kuwait alcanzará un valor de 17.5 mil millones de dólares para finales de 2014 (p. 4)

United Bank promoverá fondos para pequeñas y medianas empresas egipcias (p. 5)

Argelia se declara lista para iniciar la producción en 6 nuevos pozos (p. 5)

Sección cultural

EAU líder índice de innovación en Medio Oriente (p.7)

Apertura del mercado bursátil de Arabia Saudita busca diversificar la economía (p.8)

Servicios

MISIÓN COMERCIAL

ARABIA SAUDITA Y EMIRATOS ÁRABES UNIDOS

DEL 13 AL 21 DE NOVIEMBRE DE 2014

La Cámara Árabe Mexicana de Industria y Comercio, como organizador, tiene el gusto de invitarlo a formar parte de la misión comercial a Arabia Saudita y Emiratos Árabes Unidos.

¿Por qué participar?

Dentro de los principales beneficios que se pueden obtener de la participación en esta misión comercial se encuentran los siguientes:

- Oportunidad para contactar a clientes en cada uno de los países.
- Acceso de manera directa a los mercados.
- Fortalecimiento de su empresa al diversificar e incrementar sus ventas.

Arabia Saudita es el mayor exportador de petróleo ya que posee alrededor del 25% de las reservas mundiales. Con el fin de disminuir su dependencia en el petróleo el gobierno ha implementado medidas para promover el crecimiento de la inversión privada, incrementar la inversión extranjera, además han anunciado el establecimiento de 6 ciudades económicas para promover el desarrollo y la diversificación.

Emiratos Árabes Unidos cuentan con una economía abierta y dinámica así como con un alto ingreso per capita. Las zonas de libre comercio ofrecen a los inversionistas la posesión del capital al 100% y la exención de impuestos. El desarrollo de nuevos proyectos tanto en el sector comercial, turístico e industrial representan grandes oportunidades

Sectores de oportunidad

- Alimentos y bebidas
- Autopartes y Automóviles
- Construcción
- Maquinaria y equipo industrial
- Material y equipo médico
- Químicos
- Textiles
- Energías Renovables
- Farmacéuticos

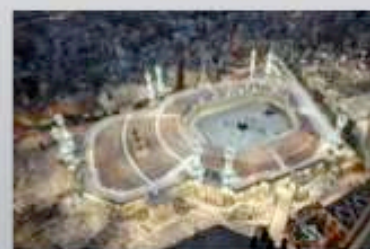
Por estos motivos esperamos contar con su valiosa participación en tan importante misión que reforzará el crecimiento de su empresa, así como la relación entre México y estos países.

¿Quién puede participar?

Las empresas mexicanas interesadas en diversificar sus operaciones comerciales accediendo de forma personal y directa a estos mercados.

Servicios que brinda la Cámara:

- Listados de importadores potenciales de los sectores específicos de su interés.
- Reuniones de negocios, con base en la lista de productos que desea comercializar, con el apoyo de la SRE a través de las representaciones de México en cada país, se coordinará la agenda de reuniones.
- Manual de negocios para Arabia Saudita y Emiratos Árabes Unidos.
- Apoyo en el trámite de visas.
- Coordinación del transporte Aeropuerto - Hotel - Aeropuerto en cada país.
- La delegación contará con la asistencia de la Gerente de Promoción de la CAMIC para brindar apoyo durante la Misión.



Para mayores informes favor de contactarnos:

**Cámara Árabe Mexicana de
Industria y Comercio**

Dante # 36 Piso 9 Col. Anzures
Tel. 52 55 46 22

Lic. Martha López Acle
Gerente de Promoción

Email: mlopez@camic.org

Kingdom Holding y PineBridge acuerdan un joint venture para invertir en África

Julio 1, 2014. Kingdom Holding Company (KHC), dirigida por el Príncipe Alwaleed bin Talal, y PineBridge Investments Middle East, una firma de manejo de activos a nivel global, firmaron un memorándum de entendimiento en el que se establece una plataforma *joint venture* para invertir de manera igual en diversas áreas de oportunidad en África. Adel Alsayed, Director Ejecutivo de KHC para equidad privada e inversión internacional, y Talal Al Zain, CEO de PineBridge, fueron los signatarios del memorándum.

El joint venture entre ambas compañías invertirá en compañías africanas, en respuesta a la creciente demanda por partes de inversionistas que buscan entrar a los mercados de rápido crecimiento. Entre los sectores con mayor demanda se encuentra manufactura, bienes de consumo final, infraestructura, servicios financieros y otros. El Príncipe Alwaleed comentó: “La inversión en esta plataforma es una continuación de la exitosa estrategia de KHC en África, la cual comenzó en 2003 y refleja nuestra confianza en alcanzar un retorno de la inversión a largo plazo para nuestros inversionistas.”. Por su parte, Al Zain declaró: “Tenemos una fuerte convicción de que el continente africano está pasando por una transformación socio económica positiva. PineBridge tiene un largo trayecto en inversiones en África desde 1990, con gran experiencia en los sectores más importantes como infraestructura, banca y consumo final. La firma cuenta con oficinas en Sudáfrica, Kenya y Uganda”.

KHC y PineBridge cuentan con experiencia en el mercado africano, así como en mercados emergentes. Entre 2003 y 2011, KHC y Zephyr Management unieron esfuerzo para llevar a cabo una estrategia de inversión en Africa. En 2011, KHC y Zephyr alcanzaron un acuerdo de adquisición de las acciones de Zephyr en KZAM, creando Kingdom Africa Management.

KHC ahora es el único accionista de Kingdom Africa Management y continúa implementando estrategias de inversión en África.

Fuente: Arab News

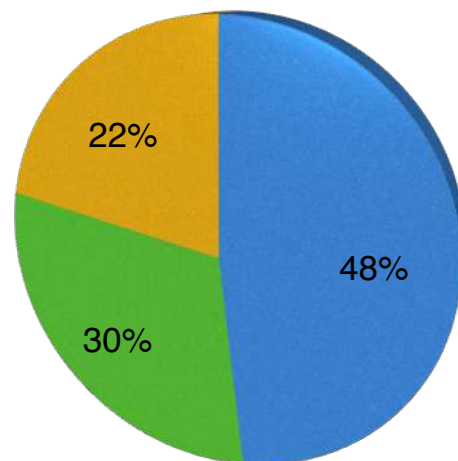
Inversión qatarí en el extranjero fue de 10.7 mil millones de dólares en el primer semestre

Julio 1, 2014. La inversión de Qatar en el extranjero, durante el primer semestre del año, alcanzó los 10.7 mil millones de dólares, distribuidos en 11 países.

Los países que atrajeron la mayor cantidad de inversión fueron Rusia, Brasil, Jordania, Suiza, Marruecos, Inglaterra, Francia, Canadá, España, Alemania y Estados Unidos.

Inglaterra, Francia y Alemania fueron los tres primeros lugares como receptores de inversión qatarí con un total de 83 mil millones de dólares.

Fuente: The Peninsula



● Inglaterra ● Francia ● Alemania

“Jordania es una puerta de entrada a Medio Oriente para México”: Rey Abdullah II



Julio 6, 2014. El Rey Abdullah II declaró ante el Secretario de Relaciones Exteriores, José Antonio Meade, que Jordania representa una puerta de entrada para México a Medio Oriente. Jordania ofrece una ubicación geográfica estratégica, beneficios para inversionistas, trabajadores mejor capacitados y acuerdos de libre comercio con varios países”.

El Reino busca promover las relaciones con México tras la firma de acuerdos en febrero. Jordania se prepara para abrir una embajada en México a finales de año y se espera que concluya la negociación para la firma de un tratado de libre comercio.

Meade y su contraparte, Nasser Judeh, discutieron el tema del tratado de libre comercio y confirmaron que buscan reactivar los acuerdos y puntos de entendimiento entre los dos países, especialmente aquellos relacionados con tecnología, transporte, salud, turismo y áreas industriales.

Fuente: La Prensa

Fans de Emiratos Árabes Unidos, quienes más gastaron en la Copa Mundial de Fútbol en Brasil

Julio 7, 2014. Turistas de los Emiratos Árabes Unidos (EAU), han gastado cerca de 1.145 millones de dólares en Brasil, casi el doble de lo que gastaron los turistas saudíes, y cuatro veces más de lo que gastaron los viajeros de Qatar, esto durante los primeros 15 días de la Copa Mundial de Fútbol.

De acuerdo al segundo reporte Visa Everywhere Travel Report para la Copa Mundial de Fútbol 2014, EAU alcanzó la posición número 30 en la lista de turistas que gastaron más durante el evento. Arabia Saudita alcanzó la posición número 35, mientras que Qatar se colocó en el lugar 53. En total, turistas de Medio Oriente, han gastado cerca de 2.7 millones de dólares desde el inicio del torneo.

Turistas de Estados Unidos, seguidos por los británicos, franceses y mexicanos representaron a quienes gastaron más durante su estadía en Brasil. El incremento más significativo en el gasto se dio por parte de Australia (835%), Colombia(765%), Chile (519%) y México (396%). El reporte, que analiza información sobre viajeros y gasto a través del uso de tarjetas de crédito Visa, encontró que en algunas ciudad pequeñas de Brasil son las que han registrado más gasto por parte de los visitantes.

La primera parte del Mundial de Fútbol demostró que el turismo internacional no sólo se enfocó en ciudades como Rio de Janeiro o Sao Paulo, puesto que los turistas han aprovechado para viajar a través de Brasil y apoyar a sus equipos.

Fuente: Emirates 24/7



Qatar invertirá 182 mil millones de dólares en proyectos de desarrollo

Julio 10, 2014. Se ha dado a conocer que Qatar cuenta con presupuesto de aproximadamente 182 mil millones de dólares para invertir en diversos proyectos de desarrollo en los próximos 5 años; estos proyectos no incluyen aquellos relacionados con petróleo y gas, así como los de inversión privada.

El reporte del Ministerio de Finanzas declaró que el presupuesto no sólo cumple con los estándares internacionales financiero, también complementa proyectos ya iniciados por la Estrategia Nacional de Desarrollo 2011-2016 y el plan *Qatar National Vision 2030*. El ministro de finanzas dijo que el presupuesto fue preparado con vistas a un desarrollo sustentable, controlando la inflación a través de paquetes y políticas cuyo objetivo será manejar de manera más eficiente los recursos.

También se habló de que el ministerio ha implementado el Sistema Gubernamental de Manejo de Información Financiera, uno de los proyectos nacionales con los cuales el país busca demostrar sus avances en tecnología e información, así como lograr un progreso importante en el sector financiero.

El proyecto tiene como prioridad alcanzar las metas establecidas en el programa *Qatar National Vision 2030*, que va desde manejar de manera eficiente los recursos financieros disponibles, hasta mantener la estabilidad financiera de acuerdo a la prioridades nacionales, y de este modo mejorar los mecanismos de fondos públicos y los servicios prestados por los ministerios y organismos públicos. De acuerdo al presupuesto 2014-2015, Qatar piensa gastar 3.5% más que en años anteriores, con el objetivo de acelerar la actividad económica. Se espera que el PIB nacional qatari crezca alrededor de 6% durante 2014.

Fuente: The Peninsula

Aujan Coca-Cola completa compra en Líbano

Julio 14, 2014. Aujan Coca-Cola Beverages Company (ACCBC) anunció que terminó la compra de la mayoría de las acciones de la compañía libanesa, National Beverage Company (NBC). ACCBC anunció la compra en enero de este año. Por su parte, NBC es la productora y distribuidora de Coca Cola y otros productos en Líbano.

“Estamos entusiasmados con esta compra. ACCBC ha demostrado un crecimiento en todos los mercados en este último periodo y planea replicar el éxito con NBC a través de incrementar nuestra participación en el mercado libanés”, declaró Nicolaas Nusmeier, jefe ejecutivo de ACCBC.

ACCBC compró las acciones a Transmed, quien a partir de esta compra, solo controlará el 20% de las acciones. “Este acuerdo traerá inversión extranjera directa a Líbano”, declaró Fouad Es-Said, director y jefe ejecutivo de Transmed. El valor de la adquisición no ha sido revelado.

Fuente: Gulf News

Sector de la construcción en Kuwait alcanzará los 17.5 mil millones de dólares para finales de 2014

Julio 16, 2014. El sector de la construcción en Kuwait ha experimentado un crecimiento sin precedentes y mantenido un paso estable, gracias al anuncio de varios proyectos de infraestructura. De acuerdo a Ventures Middle East, los contratos para construcción podrían alcanzar 17.5 mil millones de dólares para finales de 2014. Entre los principales proyectos en planeación o ya iniciados se encuentran el desarrollo del Aeropuerto Internacional de Kuwait (KIA), el Metro y el Sistema Nacional Ferroviario.



El proyecto KIA es clave, puesto que incluye el mejoramiento del edificio aeroportuario y la expansión de otras facilidades. La expansión planeada incrementaría la capacidad anual de aeropuerto. Dicha expansión cuenta con una inversión de 698.5 millones de dólares. Al mismo tiempo, la construcción de una segunda terminal valuada en 3.3 mil millones de dólares ofrecerá servicios a aproximadamente 13 millones de pasajeros al año, sólo en su primera fase.



La construcción del Metro en Kuwait tendrá una inversión de 7 mil millones de dólares, solamente en las fases de diseño y supervisión. Cerca del 65% de la red subterránea cubrirá más de 160 km, contará con 69 estaciones y 3 líneas. Finalmente, el Sistema Nacional Ferroviario, contará con una inversión de 10 mil millones de dólares. Estará integrado por una red férrea de una longitud total de 522 km. Actualmente, el proyecto se encuentra en la fase final de diseño y presupuestario, así como licitando para comenzar próximamente.

La demanda por tecnología fresca y nuevos materiales de construcción se mantienen a la alza en Kuwait, como resultado de un comportamiento estable dentro del sector de la construcción e infraestructura. El costo total para estos proyectos podría alcanzar los 23.2 mil millones de dólares. Kuwait busca atraer a empresas extranjeras de estas industrias interesadas en invertir en los diversos proyectos, así como a profesionales del sector que busquen desarrollarse dentro de un nuevo mercado.

Fuente: Zawya

United Bank promoverá fondos para pequeñas y medianas empresas egipcias

Julio 16 de 2014. La institución egipcia, The United Bank, planea invertir 140 millones de dólares a su portafolio destinado a créditos para pequeñas y medianas empresas.

Las pequeñas y medianas empresas son uno de los sectores con más potencial del mercado egipcio, especialmente por el crecimiento económico por el que pasará economía egipcia próximamente.

Egipto cuenta con fuerza laboral capacitada, recursos naturales y un ambiente de negocios propicio para fomentar el crecimiento de las pequeñas y medianas empresas. Actualmente el banco ofrece un total de 700 millones de dólares de los cuales 70 millones son distribuidos entre pequeñas y medianas empresas y 13.9 millones para proyectos de bienes raíces.

Fuente: Reuters



Argelia se declara lista para iniciar la producción en 6 nuevos pozos

Julio 16 de 2014. El grupo estatal argelino Sonatrach, experto en energía, espera comenzar la producción de 6 nuevos campos, con una capacidad de 74 millones cúbicos al día, en los próximos tres años. Argelia, uno de los mayores proveedores de gas y petróleo a los mercados europeos, había registrado un lento crecimiento en la producción de energía, de la cual depende el país para financiar el gasto en desarrollo y programas sociales.

Sin embargo, Argelia espera que la producción mejore al iniciar el flujo de gas desde Tinhert, campo que puede producir hasta 14 millones de metros cúbicos por día, hasta alcanzar una producción de 24 millones de metros cúbicos en 2017.

El proyecto Reggane, que se desarrollará conjuntamente con la española Repsol, la alemana RWE-DEA y la Italiana Edison, tiene una fecha de arranque para 2017 con una producción de 12 millones de metros cúbicos al día.

Sonatrach y su socio francés GDF, tienen planeado iniciar operaciones en el campo de Touat en los próximos tres años, lo que daría otros 12 millones de metros cúbicos al día.



Asimismo, Sonatrach está desarrollando un proyecto en Timimoun, con el apoyo de la francesa Total, la producción de este proyecto iniciará en 2018 y se espera tenga una producción de 5 millones de metros cúbicos.

Fuente: Reuters

Cultura

Eid Al-Fitr

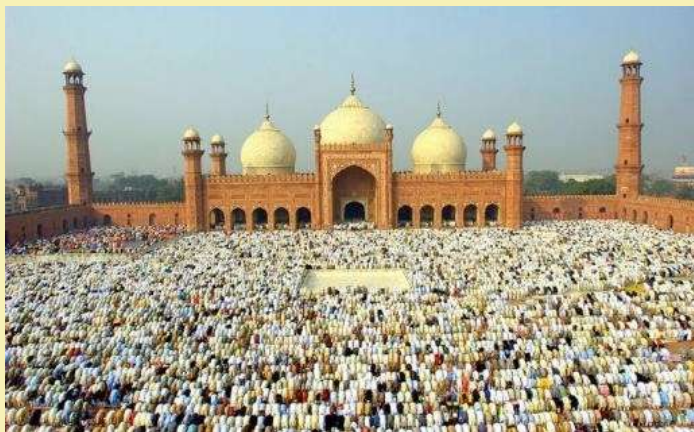
Durante el mes de Ramadán, los musulmanes siguen un estricto ayuno, así como una serie de actividades como actos de caridad. Es un tiempo de renovación espiritual para la comunidad. Al finalizar el Ramadán, los musulmanes alrededor del mundo celebran durante 3 días el Eid al-Fitr. "Eid" significa algo que regresa y es repetido durante un cierto periodo de tiempo, sin embargo, el sentido ha evolucionado para dar idea de celebración. La palabra "fitr" es la raíz de la palabra "iftar", romper el ayuno y denota el final del mes del ayuno.

Eid al-Fatr se celebra el primer día del Shawwal, mes que sigue al Ramadán en el calendario islámico. Es un momento para practicar actos de caridad y celebrar con amigos y familia el final del mes santo. La oración del Eid es una de las Sunnah obligadas para todo musulmán.



Se acostumbra preparar platillos especiales, los cuales son enviados a vecinos o amigos. Se realizan comidas al aire libre, ferias y festejos comunitarios con fuegos artificiales.

Finalmente, Eid al-fitr es una festividad de agradecimiento y generosidad para la comunidad musulmana. La forma de desear una feliz fiesta es pronunciando las palabras ¡Eid Mubarak!, que significa Bendito Eid, santa fiesta.



Antes del día de Eid, durante los último días de Ramadán, cada familia dona una cierta cantidad a los pobres. Esta donación es en especie: arroz, trigo, dátiles, etc., para asegurar que los más necesitados contarán con una comida para participar en la celebración. Este donativo es conocido como sadaqah al-fitr: caridad por el fin del ayuno.

Por la mañana del día de Eid, los musulmanes se reúnen en las mezquitas para realizar la oración de Eid, que consiste de un sermón seguido por una corta oración comunal. Tras esto, los musulmanes realizan visitas a sus familiares y amigos, con regalos especialmente para los niños, felicitando a sus conocidos por el día festivo. Estas actividades duran tres días, los cuales son oficiales; en algunos países, negocios y oficinas gubernamentales pueden cerrar hasta por una semana.



EAU lidera el índice de innovación en Medio Oriente

Julio 21 de 2014. Emiratos Árabes Unidos ha sido calificado como el primero entre los países de Medio Oriente y el Norte de África en términos de innovación, de acuerdo al Índice Global de Innovación 2014, publicado por la Universidad de Cornell y la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual.

En la Conferencia anual se reveló que Suiza continúa siendo el líder a nivel mundial, mientras que EAU se ubicó en la posición 36 de 143 países. Al evento asistió Mohammed bin Abdullah Al Gargawi, Ministro del Gabinete de Asuntos de Gobierno Federal de Dubai.

Sobre el ranking, Al Gargawi declaró: “El mundo árabe en general y EAU en particular, históricamente han constituido un enclave importante para la innovación”, enfatizando el hecho de que EAU se fundó bajo el principio de creatividad, conocimiento e innovación. Recordó el lanzamiento de la Agencia Espacial de EAU, la cual será la primer agencia árabe e islámica en enviar una prueba sin tripular a Marte para 2021.



Declaró que el liderazgo de EAU proviene de la inversión en capital humano, construir un ambiente que promueva la creatividad y la innovación, así como la atracción de talento. “También hay planes de transformar al gobierno en un ente inteligente, convertir nuestras ciudades en lugares innovadoras y amigables con la sociedad”. Osman Sultan, CEO de *du* (*Emirates Integrated Telecommunications Company*), comentó: “Con un liderazgo visionario y la continua inversión en educación, crecimiento y desarrollo, no es de sorprenderse que EAU lidere la región con parámetros clave en innovación”.

El continuo progreso de EAU en el ranking es una prueba positiva de los esfuerzos nacionales para promover el desarrollo sustentable e innovador. Capital humano e investigación, infraestructura e instituciones nacionales, que son pilares para fortalecer a la sociedad. Invertir en estas áreas lograrán mejorar la capacidad de las empresas y la facilidad para crear una economía basada en el conocimiento.

Durante el lanzamiento, el profesor Bruno Lanvin, director ejecutivo de INSEAD declaró: “La naturaleza de la innovación debe de ser implantada en cada nación. Esta región del mundo es famosa por las matemáticas, el álgebra y la astronomía, las cuales deben ser retomadas. El hecho de que la infraestructura está tan bien desarrollada demuestra que esta parte del mundo tiene gran cantidad de conocimiento que compartir sobre innovación. Sólo el 2% del contenido en internet se encuentra en árabe; es necesario contar con más texto, más libros y poemas en árabe en internet”.

La encuesta para medir este índice se hizo en 143 economías alrededor del mundo, utilizando 81 indicadores sobre capacidades de innovación y sus resultados medibles. Suiza, Reino Unido y Suecia han ocupado los tres primeros lugares del ranking en la edición 2014, mientras que la región de África subsahariana logró tener un avance significativo.

Fuente: UAE Interact

Apertura del mercado bursátil de Arabia Saudita, busca diversificar la economía

Julio 30 de 2014. El gabinete de Arabia Saudita autorizó la apertura del mercado bursátil más grande del mundo árabe para facilitar la entrada de inversión extranjera directa en instituciones financieras. La apertura del mercado saudita, capitalizado con cerca de \$530 mil millones de dólares es una de las reformas económicas más esperadas.

“Pienso que son noticias muy positivas para Arabia Saudita”, declaró el gerente de investigación de NBAD Securities en Abu Dhabi. “Hay bastantes oportunidades atractivas para invertir: el mercado saudita es uno de los más diversificados de la región del Golfo, además la capacidad para invertir es mayor por lo que el volumen y valor de las transacciones es alto”.

Las autoridades sauditas, que buscan que la apertura de la bolsa ayude a crear empleos, diversificar la economía más allá del petróleo y promover a firmas locales, se han estado preparando durante varios años y han alcanzado un alto desarrollo técnico. Ya se han llevado a cabo varias pruebas, lo que sugiere que al momento que el mercado se abra, el flujo de inversiones extranjeras no sufrirá ningún tipo de retraso.

الشركة	الإصدار	الإغلاق	أجمالي عرض	أفضل عرض	أفضل طلب	أجمالي طلب	آخر صفقات
مصرف خليج العقيدة	0	1.33	0.00	0	0.00	0	1.33
مؤسسة الملك عبدالعزيز	46,739	1.81	0.00	1.81	1.80	80,000	1.81
البنكي	0	2.83	0.00	0	2.58	50,000	2.83
	1,350,000	0.83	0.00	0.85	0.83	35,500	0.83
	377,777	0.90	0.00	0.90	0.90	500,000	0.90
	558,851	0.92	0.00	0.04	0.92	100,000	0.92
	0	3.40	0.00	0.00	0.00	0	3.40
	25,000	1.59	0.00	1.62	1.57	78,250	1.59
	10,000	3.10	0.00	3.00	0.00	0	3.10
أفضل العرض	0	1.661	0	0.00	0.00	0	0

abierto sus mercados bursátiles. A los inversionistas extranjeros calificados, con licencias basadas en la cantidad de sus activos bajo gestión, les serán otorgadas cuotas para la inversión en el mercado, mientras que se establecerán techos para la posesión extranjera de compañías.

Intereses extranjeros en acciones sauditas serán relevantes, gracias a la fortaleza económica del país, el Fondo Monetario Internacional anunció que el crecimiento de la economía será de aproximadamente 4.6% y la presencia de compañías de última tecnología, como Saudi Basic Industries Corp, uno de los grupos petroquímicos más importantes de la región; y National Commercial Bank, el mayor prestamista del reino, que planea iniciar una venta de acciones para finales de año. Dicha oferta estará valuada en aproximadamente \$5 mil millones de dólares.



Debido a que anteriormente el mercado estaba cerrado a la inversión extranjera directa, se le había excluido de índices internacionales compilados por compañías como MSCI, donde mercados más pequeños como el de Qatar o Emiratos Árabes Unidos ya habían logrado su registro. Al abrir la bolsa saudita, se espera se le incluya en estos índices, logrando posicionar al Golfo como un destino principal para inversionistas internacionales. Continuando con reformas reguladoras, el mercado de Arabia Saudita es uno de los más estables y regulados en Medio Oriente, evitando caer en fuertes oscilaciones.

Fuente: Kuwait Times

El gobierno ha pospuesto la implementación de esta reforma, debido a la preocupación relacionada tanto con la volatilidad en el mercado como con el hecho de que extranjeros incursionaran en las principales empresas sauditas con acciones. Actualmente, los extranjeros sólo pueden comprar acciones sauditas a través de un sistema de intercambio con bancos internacionales y a través de un pequeño número de fondos de intercambio comercial, lo cual es relativamente caro e inconveniente. Se estima que los extranjeros poseen menos del 5% de las acciones en el mercado saudita.

Algunas propuestas por parte de las autoridades sauditas hacia la industria financiera sugieren que Arabia Saudita podría seguir un modelo similar al de China, Taiwán y otros mercados emergentes que han

Servicios

Servicios de Traducción

La CAMIC ofrece servicios de traducción especializada del español al árabe y árabe al español, para que de esta forma el idioma no represente una barrera para usted en sus negociaciones comerciales con estos países, entre los cuales figuran los siguientes:

- Documentos: Contratos comerciales, manuales, textos financieros o contables.
- Material publicitario: Catálogos, folletos u otro tipo de material publicitario para la promoción de su producto en esos mercados.
- Etiquetas: Lo asesoramos sobre los requerimientos de etiquetado, lo cual es un requisito indispensable para poder exportar a esos mercados.

Servicios de Información

Uno de los beneficios con los que cuentan nuestros socios es el acceso a los servicios de información especializada y oportuna sobre México y los países árabes, referente al comercio exterior e inversión.

Los servicios que ofrecemos responden a sus necesidades más comunes como:

- Oportunidades comerciales: Información sobre oferta y demanda, oportunidades de inversión y licitaciones gubernamentales.
- Clientes y socios comerciales: Listados de productores, exportadores e importadores de ambas regiones en aquellos sectores específicos de su interés.
- Estadísticas de importación y exportación: Información por producto, país de origen o destino, por fracción arancelaria, entre otros.
- Prácticas comerciales: Información sobre las regulaciones comerciales y
- Otros requisitos necesarios para exportar a los países árabes tales como normas de etiquetado, empaque, regulaciones sanitarias y de calidad, entre otros.

Perfiles

Perfiles de mercado: Información general y breve sobre su producto en el mercado de su interés.

Perfiles económicos: Ponemos a su alcance los perfiles económicos de los 22 países que pertenecen a la Liga Árabe, con los cuales tendrá una visión general sobre su economía y su relación comercial con México.

Consejo Directivo

Ing. Joaquín Pría Oloverrieta
Presidente

Lic. José Carral Escalante
Vicepresidente

Lic. Emilio Mahuad Gantus
Vicepresidente

Ing. Omar El Gohary
Vicepresidente Ejecutivo

Lic. Yemile Mariana Tuma
Tesorera

Lic. Ricardo Pría Acosta
Secretario

Consejeros:

Lic. Héctor Álvarez de la Cadena
Lic. Amalia Rius Abud
Lic. Amalin Yabur Elias
Emb. Mauricio de María y Campos
Lic. Guy Jean Savoir García

CAMIC

Dante 36, Piso 9 - 901, Col. Anzures
México, D.F.
C.P. 11590
Tel. 01 (55) 52 55 46 22, 52 55 07 23
Fax 01 (55) 52 55 04 29

Directora General
Yemile Mariana Tuma
mtuma@camic.org

Eventos
Martha López
Gte. de Promoción
mlopez@camic.org

Atención a Socios
Mariam Rivera
socios@camic.org

Trámites de legalización
Norma García
ngarcia@camic.org

Sistemas de Información
Roxana Malvaez
Jesús Montaña
info@camic.org

Sitio web:
www.camic.org